

VIRTUBE

VT30FX/VT15FX/VT15CD


Ръководство за експлоатация


Важни инструкции за безопасност

 **ВНИМАНИЕ** 
**ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР
НЕ ОТВАРЯЙ!**

ВНИМАНИЕ: За да се намали риска от електрически удар, не отстранявайте горния капак (или задния панел). Вътрешните части се ремонтират само от сервизен персонал.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да се намали рискът от електрически удар, не излагайте това устройство на дъжд или влага. Устройството не трябва да се излага на капки или пръскане и върху него не трябва се поставят съдове с вода, като вази например.

 Знакът триъгълник с гръмотевица предупреждава потребителя за наличие на неизолирано опасно напрежение в рамките на корпуса, което е достатъчно силно за да предизвика електрически удар.

 Знакът триъгълник с удивителен знак предупреждава потребителя за наличие на важни инструкции за експлоатация и поддръжка в документацията придружаваща устройството. Моля прочетете ръководството.

ПОДРОБНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- 1) Прочетете тези инструкции
- 2) Пазете тези инструкциите
- 3) Вземайте под внимание всички предупреждения
- 4) Следвайте всички инструкции
- 5) Не използвайте този апарат в близост до вода
- 6) Почиствайте само със сух парцал
- 7) Не блокирайте вентилационните отвори. Инсталирайте в съответствие с инструкциите на производителя
- 8) Не инсталирайте в близост то източници на топлина като радиатори, вентилационни решетки, печки или други апарати (включително усилватели), които генерират топлина.
- 9) Не нарушавайте предпазната функция на двуполусния или заземяния щепсел. Двуполусният щепсел има две контактни клеми с различна ширина. Заземеният щепсел има две контактни клеми и трети заземяващ щифт. Широката контактна клема или третия щифт за сложени за ваша безопасност. Ако щепселът от комплекта не влиза във вашия контакт, обърнете се към електротехник за смяна на остарелия контакт.
- 10) Защитете захранващите кабели от настъпване или прищипване, особено в края на щепселите, щепселните кутии и мястото където излизат от апарата.
- 11) Използвайте само посочени от производителя приспособления/аксесоари.
- 12) Използвайте само колички, стойки, триножници, скоби или маси препоръчани от производителя или продадени с апарата. Когато се използва количка, внимавайте при преместването на прибора за да избегнете нараняване.



- 13) Изключете от апарата от контакта по време на гръмотевични бури или когато няма да се използва за продължителни периоди от време.
- 14) За всички ремонтни работи се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. Ремонт е необходим в случаите на каквато и да е повреда на апарата, например повреда на щепсела или захранващия кабел, разливане на течност или попаднали чужди тела, излагане на дъжд или влага, апаратът не работи нормално или е бил изпускан на земята.
- 15) Апаратът трябва да се свърже към мрежови контакт разполагащ със защитно заземяване.
- 16) Когато щепселът се използва за изключване на устройството, то трябва да остане лесно достъпно.

1. Въведение

1.1 Преди да започнете

Вашият продукт е бил внимателно опакован във фабриката, за осигуряване на безопасен транспорт. Въпреки това, ние ви препоръчваме да огледате внимателно опаковката и нейното съдържание за наличие на физически повреди, получени по време на транспортиране.

☞ **Ако инструментът е повреден, моля НЕ го връщайте на BEHRINGER. Вие трябва незабавно информирайте търговеца от който сте купили устройството както и транспортната компания от която сте получили пратката. В противен случай всички рекламации за замяна/ремонт се смятат за невалидни.**

☞ **Винаги използвайте оригиналната картонена опаковка, за да избегнете повреда по време на съхранение или транспорт.**

☞ **Уверете се, че не се оставят деца без надзор с устройството или опаковката му.**

☞ **Връщайте за рециклиране когато е възможно.**

1.1.1 Онлайн регистрация

Напомняме ви да регистрирате вашето ново устройство BEHRINGER веднага след вашата покупка на www.behringer.com (алтернативно на www.behringer.de) и любезно ви молим да прочетете внимателно условията на нашата гаранция. Ако вашия продукт BEHRINGER дефектира, нашата цел е да го ремонтираме възможно най-бързо. Свържете се с търговеца от когото е закупено оборудването за да организирате гаранционното обслужване. Ако дилърът на BEHRINGER не се намира близо до вас, можете директно да се свържете с някои от нашите филиали. Съответната информация за контакти е включена в оригиналната опаковка на оборудването (Global Contact Information/European Contact Information). Ако вашата страна не е посочена, моля свържете се с най-близкия дистрибутор. Списък с дистрибуторите може да се намери на нашия уебсайт (www.behringer.com). Регистрирането на вашата покупка и оборудване ще ни помогне да обработим вашата рекламация за ремонт по-бързо и ефективно. Благодарим ви за съдействието!

2. Елементи за управление

2.1 Преден панел

1 Гнездото *INPUT* е 1/4" конектор за вашата китара. Моля, използвайте стандартен 1/4" TS конектор.

2.1.1 Канал CLEAN

2 Индикаторът на *CLEAN CHANNEL* свети когато каналът е активен.

3 Контролът *VOLUME* настройва силата на звука на за канала *CLEAN*.

4 С помощта на контрола *BASS* в EQ секцията можете да намалите или усилвате ниските честоти на канала *CLEAN* (само за *VT30FX*).

5 Използвайте контрола *TREBLE* за да намалите или усилите високите честоти на канала *CLEAN* (само за *VT30FX*).

6 Натиснете бутона *CHANNEL* за да превключите между канали *CLEAN* *OVERDRIVE*. Каналният индикатор свети когато каналът е активиран. При всички модели можете също да превключвате между каналите като използвате осигурения футсуич.

2.1.2 Канал *OVERDRIVE*

7 Индикаторът на *OVERDRIVE CHANNEL* свети когато каналът е активен.

8 Контролът *GAIN* определя степента на приложеното усилване и оттам степента на дисторшъна в канала *OVERDRIVE*.

9 С помощта на контрола *BASS* в EQ секцията можете да намалите или усилите ниските честоти на канала *OVERDRIVE*.

10 Използвайте контрола *MID* за допълнителна, характерна настройка на средния диапазон за да създадете лесно традиционни както и ултрамодерни китарни звуци.

11 Контролът *TREBLE* настройва високите честоти.

☞ **Контролите [9], [10] и [11] на *VT30FX* влияят само на канала *OVERDRIVE*, тъй като този усилвател притежава специално предназначения еквалайзер за канала *CLEAN* (вж също [4] и [5]).**

12 Контролът *VOLUME* настройва силата на звука на за канала *OVERDRIVE*.

2.1.3 FX секция (само за *VT30FX* *VT15FX*)

13 Индикаторът *FX* свети когато ефект-процесор е активен.

14 Използвайте контрола *FX PRESET* за да изберете един от 16 ефекта.

Preset	FX
1 - 4	Reverb
5 - 8	Delay
9 - 12	Chorus
13 - 16	Flanger

Таб. 2.1: Ефекти

15 Контролът *FX LEVEL* настройва отношението на смесване между оригиналния и обработения сигнал.

2.1.4 Конектори и ключ POWER

16 Конекторът *CD IN* ви позволява да свържете изходния сигнал на CD плейър, лентов дек или CD/MD уокмен. Например, можете да възпроизвеждате музикални CD-та или учебни CD-та за китара докато се упражнявате. Този конектор може да се използва също и като *LINE OUT* изход. В този случай китарния сигнал се създава без прилагане на симулация на озвучително тяло и може да се комутира към външен усилвател или смесителен пулт. Това не заглушава вграденият високоговорител на VIRTUBE.

17 В жака *LINE OUT/PHONES* се включват слушалките. Към сигнала на слушалките се прилага симулация на вграден говорител с цел да се създаде достоверен сигнал. Когато се използва този конектор се заглушава вграденият говорител на VIRTUBE.

☞ **Изходният сигнал за слушалките може също да се комутира към смесителен пулт или друга система за звукоусилване. За да направите това свържете изхода на слушалките с линейния вход на смесителния пулт. Използвайте стандартен кабел с 1/4" TS конектори. Ако се появи брум можете да включите DI бокс, например BEHRINGER ULTRA-DI DI100 или DI120.**

☞ **Когато звукът има прекалено високо ниво, при някои слушалки може да се получи изкривяване. Намалете малко звука до спиране на изкривяването.**

18 Използвайте жака *FOOTSWITCH* за да свържете 1/4" TRS конектор на приложения с устройството футсуич. Футсуичът изпълнява двойна функция: той превключва между двата канала, включва и изключва FX (само за VT30FX).

19 Използвайте бутона *POWER* за да пуснете VIRTUBE в работа. Когато включвате устройството в електрическата мрежа този бутон винаги трябва да е изключен (OFF).

☞ **Забележка: Ключът POWER не изключва напълно устройството от мрежата. За да изключите устройството от мрежата, издърпайте щепсела от контакта. Уверете се преди инсталация, че електрическият контакт не повреден. Когато устройството не се използва за продължителен период от време изключите устройството от мрежата.**

2.2 Заден панел

20 VIRTUBE е свързан към електрическата мрежа чрез стандартен IEC контакт. В комплекта на устройството влиза подходящ захранващ кабел.

21 *ДЪРЖАЧ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ/IEC* . Свързването към мрежата се осъществява чрез IEC конектор. Той отговаря на всички международни изисквания за безопасност. В комплекта е включен захранващ кабел. Изгорелите предпазители трябва да се сменят само с такива от същия тип и стойност.

22 *SERИЕН НОМЕР*.

3. Приложение

VIRTUBE разполага с голям брой конектори за множество приложения. Свържете CD плейър или дръм компютър към входа CD IN. Ако искате да практикувате със слушалки, свържете вашите слушалки към жака LINE OUT/PHONES. Вграденият високоговорител се изключва автоматично. Свържете двойният футсуич, доставен с устройството, към FOOTSWITCH жака на VIRTUBE. CHANNEL футсуича слъжи за превключване между каналите. IN/OUT футсуичът включва и изключва ефекта (само за VT30FX).

4. Инсталация

Освен жак INPUT (1/4" TS), всички аудио входове и изходи на BEHRINGER VIRTUBE се намират на 1/4" TRS конекторите.

☞ **Уверете се, че устройството се инсталира и използва само от квалифицирани лица. По време на инсталация и работа да потребителят трябва да има достатъчно добър контакт със земята. Електростатични разряди могат да повлияят върху работата на устройството.**

5. Спецификации

	VT30FX	VT15FX	VT15CD
AUDIO INPUTS			
INPUT	1/4" TS, RF filtered		
Input impedance	approx. 1 M Ω unbalanced		
CD IN	1/4" TRS		
Input impedance	approx. 4 k Ω unbalanced		
AUDIO OUTPUTS			
LINE OUT/PHONES	1/4" TRS, unbalanced max. +10 dBV		
Output level			
Output impedance	100 Ω		
AMPLIFIER			
Peak power	30 Watts / 4 Ω	15 Watts / 4 Ω	15 Watts / 4 Ω
DIGITAL SIGNAL PROCESSING			
Converter	24-bit sigma-delta		-
Sample rate	40 kHz		-
LOUDSPEAKER			
Type	10"	8"	8"
Model	BUGERA Vintage Guitar Series		
	10G60J4	8G20C4	
Impedance	4 Ω		
Continuous power (IEC268-5)	60 Watts	20 Watts	
Peak power	240 Watts	80 Watts	
POWER SUPPLY			
Power consumption	45 Watts	25 Watts	25 Watts
Fuse 100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 1,25 A H 250 V	T 800 mA H 250 V	T 800 mA H 250 V
220 - 230 V~, 50/60 Hz	T 630 mA H 250 V	T 400 mA H 250 V	T 400 mA H 250 V
Mains connection	Standard IEC receptacle		
DIMENSIONS/WEIGHT			
Dimensions (H x W x D)	430 x 475 x 240 mm	400 x 375 x 205 mm	400 x 375 x 205 mm
	16.9 x 18.7 x 9.4"	15.7 x 14.8 x 8.0"	15.7 x 14.8 x 8.0"
Weight	24.0 lbs (10.9 kg)	19.6 lbs (8.9 kg)	19.4 lbs (8.8 kg)